

Regulamin „Doładuj konto Punktami PAYBACK”

obowiązuje od 21 października 2014 r. do odwołania



1. Definicje

1.1. Użyte w Regulaminie pojęcia oznaczają:

- 1.1.1. **Abonent** – klient Mobilnej Sieci Orange, który jest Abonentem oferty na kartę, Mix oraz Abonentem oferty na abonament
- 1.1.2. **Mobilna Sieć Orange** – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna wykorzystująca między innymi takie standardy jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange Polska Spółkę Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995. Orange Polska S.A. zwana jest dalej „Operatorem”.
- 1.1.3. **Karta identyfikacyjna Uczestnika Programu (Karta Uczestnika Programu)** – karta potwierdzająca udział Uczestnika Programu w Programie „PAYBACK”, wydawana przez Organizatora Programu. Na ww. Karcie, obok Znaku Towarowego Organizatora Programu, umieszczony jest znak towarowy partnera Programu, który pozyskał we własnym zakresie danego Uczestnika Programu „PAYBACK”.
- 1.1.4. **Uczestnik Programu Lojalnościowego „PAYBACK” (Uczestnik Programu PAYBACK)** – osoba fizyczna, posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych, która zawarła z Organizatorem Programu umowę o uczestnictwo w Programie Lojalnościowym „PAYBACK”.
- 1.1.5. **Organizator Programu (Organizator Programu Lojalnościowego PAYBACK)** – spółka pod nazwą Loyalty Partner Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie przy ul. Złotej 59, 00-120 Warszawa, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000290350, NIP 5272558871, REGON: 141088936, o kapitale zakładowym w wysokości 15 050 000 PLN.
- 1.1.6. **Program Lojalnościowy „PAYBACK” (Program PAYBACK)** – multipartnerski program lojalnościowy obejmujący współpracę z partnerami „PAYBACK” (przedsiębiorcy współpracujący z Organizatorem Programu w ramach Programu „PAYBACK”, którzy są wskazani na liście zamieszczonej w serwisie internetowym ww. Programu) i umożliwiający jego Uczestnikom uzyskanie premii za dokonanie określonych transakcji w postaci Punktów „PAYBACK”, które mogą być przez nich wymienione na nagrody, którego kluczowym partnerem jest Operator.
- 1.1.7. **Punkty Programu Lojalnościowego PAYBACK (Punkty, Punkty PAYBACK)** – niematerialne znaki legitymacyjne przyznawane Uczestnikom Programu PAYBACK w zamian za zakup towarów lub usług partnerów Organizatora Programu, które funkcjonują wyłącznie w ramach Programu Lojalnościowego „PAYBACK”, możliwe do wymienienia – w myśl postanowień Regulaminu Programu PAYBACK – na premie (nagrody) przewidziane w ramach ww. Programu w tym na Elektroniczne Jednostki Doładowania (EJD) w ofercie na kartę w Mobilnej Sieci Orange, doładowanie konta w planach taryfowych Orange Abonament, a także na wymianę Punktów na pakiety złotych. Pakiety złotych mogą być z kolei wymieniane na połączenia, sms i mmsy w planach taryfowych Orange Abonament lub minuty, które mogą być wymieniane na smsy w planach taryfowych Delfin w Orange, Delfin II w Orange, Pelikan w Orange, Pelikan II w Orange, Pantera w Orange, Pantera II w Orange. Uczestnik Programu może wymienić tylko te Punkty PAYBACK, które zostały mu przyznane. Przyznane Uczestnikowi Programu Punkty są zarejestrowane u Organizatora Programu pod odpowiednim numerem Karty Uczestnika Programu.
- 1.1.8. **Regulamin** – niniejszy Regulamin.

2. Zakres i warunki promocji.

- 2.1. Organizatorem „Doładuj konto Punktami PAYBACK” jest Operator.
- 2.2. „Doładuj konto Punktami PAYBACK” polega na możliwości uzyskania dodatkowego limitu czasu połączeń (Elektronicznych Jednostek Doładowania ofert na kartę w Mobilnej Sieci Orange) w ofercie Idea POP, Nowy POP, Orange POP, Idea MIX, Nowy Mix dla Firm, Orange Go, Nowy Orange Go, Orange One, Orange Smart na kartę, Orange Free na kartę, Orange Yes, Twój Mix, Nowy Twój Mix, Firma Mix, Smart Plan Mix, Mix Korzystny oraz dodatkowych środków w postaci pakietów złotych wymiennych na połączenia, smsy lub mmsy do wszystkich sieci w planach taryfowych Orange Abonament lub minut wymiennych na smsy do wszystkich sieci w planach taryfowych Delfin w Orange, Delfin II w Orange, Pelikan w Orange, Pelikan II w Orange, Pantera w Orange, Pantera II w Orange bez dodatkowej opłaty (rabat).
- 2.3. Wysokość doładowania uzależniona jest od liczby Punktów PAYBACK zgromadzonych przez Abonenta, który jest Uczestnikiem Programu i przeznaczonych przez niego na doładowanie konta.
- 2.4. W wyniku uzyskania:
 - 2.4.1. doładowania w ofercie na kartę lub Mix Uczestnik Programu PAYBACK dokonuje wymiany zgromadzonych przez niego w ramach konta punktowego Programu Punktów PAYBACK na doładowanie w Mobilnej Sieci Orange w celu zwiększenia stanu konta.
 - 2.4.2. dodatkowych środków w ofercie na abonament Uczestnik Programu PAYBACK dokonuje wymiany zgromadzonych przez niego w ramach konta punktowego Programu Punktów PAYBACK na pakiety złotych lub minut wymiennych na smsy w Mobilnej Sieci Orange w celu zwiększenia stanu konta.
- 2.5. W wyniku dokonania przez Abonenta, który jest Uczestnikiem Programu, wymiany Punktów PAYBACK na doładowanie w ofercie na kartę lub Mix lub dodatkowych środków w ofercie na abonament w Mobilnej Sieci Orange określona liczba Punktów PAYBACK ulega umorzeniu w ramach konta punktowego Programu.
- 2.6. Warunki uczestnictwa w „Doładuj konto punktami PAYBACK”:
 - 2.6.1. „Doładuj konto Punktami PAYBACK” nie wymaga aktywacji i dostępna jest:
 - 2.6.1.1. przy wymianie Punktów na doładowania w ofercie na kartę lub Mix dla wszystkich Uczestników Programu PAYBACK korzystających z Mobilnej Sieci Orange w ramach ofert: Idea POP, Nowy POP, Orange POP, Idea MIX,

Regulamin „Doładuj konto Punktami PAYBACK”

obowiązuje od 21 października 2014 r. do odwołania



- Nowy Mix dla Firm, Orange Go, Nowy Orange Go, Orange One, Orange Smart na kartę, Orange Yes, Orange Free na kartę, Twój Mix, Nowy Twój Mix, Firma Mix, Smart Plan Mix, Mix Korzystny posiadających
- 2.6.1.1.1. aktywne konto punktowe w Programie w chwili złożenia zamówienia na doładowanie konta Punktami PAYBACK
- 2.6.1.1.2. w przypadku zlecenia doładowania sposobami opisanymi w punktach 2.7.1.2 i 2.7.1.3 i 2.7.1.4 przypisaną (aktywną) kartę PAYBACK w Orange dla swojego telefonu w Mobilnej Sieci Orange, z którego zostaje zlecone doładowanie za Punkty PAYBACK, zgodnie z warunkami regulaminu Orange dla Uczestników Programu PAYBACK dostępny na www.orange.pl/payback
- 2.6.1.2. przy wymianie Punktów na dodatkowe środki w ofercie na abonament dla wszystkich Uczestników Programu PAYBACK korzystających z usług Mobilnej Sieci Orange w ofercie: Orange Abonament, Delfin w Orange, Delfin II w Orange, Pelikan w Orange, Pelikan II w Orange, Pantera w Orange Pantera II w Orange i posiadających aktywne konto punktowe w Programie w chwili złożenia zamówienia na uzyskanie dodatkowych środków na konto, poprzez wymianę Punktów PAYBACK oraz aktywną kartę PAYBACK w Orange dla swojego numeru telefonu w Mobilnej Sieci Orange, z którego zostaje zlecone zasilenie dodatkowymi środkami za Punkty PAYBACK, zgodnie z warunkami regulaminu Orange dla Uczestników Programu PAYBACK dostępny na www.orange.pl/payback
- 2.6.2. Oferta nie dotyczy abonentów oferty Jedna Idea, Nowa Idea dla Firm, Idea Optima, Nowa Idea Optima, Idea Meritum, Idea Firma, Idea Top Firma, Korzystny, Optymalny, Taryfa malejąca dla Firm, Oferta dla Firm, Idea 50/150, Twój Plan, Nowy Twój Plan, Plan Na Rozmowy, Orange Premium, Firma, Orange Free, Smart Plan Multi, Smart Plan Halo, Rozmowy bez limitu, Firma bez Ograniczeń, oraz Abonentów sieci NMT.
- 2.6.3. Aby doładować konto na kartę Punktami PAYBACK lub wymienić Punkty na dodatkowe środki w ofercie na abonament, Uczestnik Programu musi posiadać zarejestrowaną Kartę Uczestnika Programu (zgodnie z Warunkami Uczestnictwa w Programie PAYBACK znajdującymi się na www.orange.pl/payback lub www.payback.pl) oraz możliwość wykonywania i odbierania połączeń telefonicznych w Mobilnej Sieci Orange.
- 2.6.4. W przypadku kont zawieszonych Uczestnik Programu może skorzystać z „Doładuj konto Punktami PAYBACK” dopiero w przypadku ponownego aktywowania konta w Programie.
- 2.6.5. Nie ma możliwości uzyskania większego doładowania lub dodatkowych środków w wyniku sumowania (łączenia) Punktów zgromadzonych na różnych kontach Programu w celu zgromadzenia odpowiedniej liczby Punktów i skorzystania z „Doładuj konto Punktami PAYBACK”.
- 2.7. Opis postępowania w celu skorzystania z oferty „Doładuj konto Punktami PAYBACK” w ofercie na kartę lub Mix w Mobilnej Sieci Orange
- 2.7.1. Do złożenia przez Abonenta, który jest Uczestnikiem Programu zamówienia na doładowanie konta na kartę Punktami PAYBACK dochodzi poprzez jeden poniższych sposobów:
- 2.7.1.1. wykonanie doładowania na stronie internetowej <https://doladowania.orange.pl/> lub <http://doladowania.payback.pl>
- 2.7.1.2. połączenie z numerem *300 (koszt 0 zł) wykonane z telefonu komórkowego w Mobilnej Sieci Orange i postępowanie zgodnie ze wskazówkami lektora
- 2.7.1.3. wykonanie doładowania w aplikacji mobilnej PAYBACK Orange.
- 2.7.1.3.1 aby dokonać doładowania konta przez aplikację mobilną PAYBACK Orange należy zainstalować na swoim telefonie aplikację PAYBACK Orange. Aplikacja dostępna jest na systemy operacyjne Android, Windows Phone, IOS oraz Java i możliwa do pobrania z Google Play, ze Sklepu Windows Phone, App Store lub na m.payback.pl/orange
- 2.7.1.3.2 w celu wysłania zamówienia doładowania konta Abonent musi posiadać włączoną transmisję danych na telefonie, z którego wykonuje zlecenie
- 2.7.1.4. wysłanie smsa na numer 8071 (koszt 0 zł) z telefonu komórkowego w Mobilnej Sieci Orange z odpowiednią komendą, zgodnie z poniższym:
- 2.7.1.4.1. w przypadku wyrażenia zgody na automatyczne uwierzytelnienie wpisując w treści SMSa komendę: DOLADUJ KWOTA DOŁADOWANIA <NR TELEFONU, KTÓRY MA ZOSTAĆ DOŁADOWANY> (np: DOLADUJ 50 501000000)
- 2.7.1.4.2. w przypadku nie wyrażenia zgody na automatyczne uwierzytelnienie wpisując w treści SMSa komendę: DOLADUJ KWOTA DOŁADOWANIA <NR TELEFONU, KTÓRY MA ZOSTAĆ DOŁADOWANY DZIEWIĘCIO CYFROWY NUMER KARTY PAYBACK Z KTÓREJ MAJĄ BYĆ WYKORZYSTANE PUNKTY PAYBACK> KOD POCZTOWY DATA URODZENIA PODANE PODCZAS REJESTRACJI KARTY PAYBACK (np.: DOLADUJ 50 501000000 0000000000 11.111 01.01.1970)
- 2.7.2. Po weryfikacji Uczestnika Programu, czyli po sprawdzeniu czy:
- 2.7.2.1. spełnia on warunki skorzystania z oferty przedstawione w punkcie 2.6 niniejszego Regulaminu oraz
- 2.7.2.2. sprawdzeniu, czy posiada na swoim koncie punktowym w ramach Programu równowartość doładowania w Punktach PAYBACK oraz
- 2.7.2.3. w przypadku zlecenia doładowania konta Punktami PAYBACK poprzez połączenie z numerem *300 lub wysyłkę SMSa na bezpłatny numer 8071 bezpośrednio z telefonu komórkowego Uczestnika lub z aplikacji PAYBACK Orange zainstalowanej na telefonie komórkowym w Mobilnej Sieci Orange Uczestnika, o której mowa w punkcie 2.7.1.4, Abonent jako zlecający doładowanie posiada aktywną kartę PAYBACK w Orange, zgodnie z Regulaminem Orange dla Uczestników Programu PAYBACK, dla numeru MSISDN telefonu w Mobilnej Sieci Orange, z którego łączy się z numerem *300 lub zleca wysyłkę SMSa lub na którym posiada zainstalowaną aplikację PAYBACK Orange.

Regulamin „Doładuj konto Punktami PAYBACK”

obowiązuje od 21 października 2014 r. do odwołania



Uczestnik Programu otrzyma informacje dotyczącą możliwości uzyskania rabatu, zgodnie z poniższymi zasadami.

- 2.7.3. W przypadku pozytywnej weryfikacji Uczestnika Programu i posiadania przez niego odpowiedniej liczby Punktów na punktowym koncie w ramach Programu jego konto punktowe zostanie pomniejszone o wartość doładowania w Punktach PAYBACK.
- 2.7.4. W przypadku negatywnej weryfikacji i braku odpowiedniej liczby Punktów na punktowym koncie w ramach Programu, umożliwiających otrzymanie doładowania Uczestnik Programu otrzyma informacje o braku możliwości realizacji doładowania.
- 2.7.5. Poszczególne wartości doładowań zwiększają limit czasu na wykonywanie i odbieranie połączeń analogicznie jak w przypadku standardowych doładowań.
- 2.7.6. Cenę doładowania Pre-Paid w Punktach PAYBACK, długość czasu, w który można wykonywać lub odbierać połączenia w zależności od wartości doładowania określa poniższa tabela:

kwota doładowania		5 zł	10 zł	25 zł*	30 zł*	40 zł	50 zł	100 zł	200 zł
cena w Punktach PAYBACK		500 ˆP	1000 ˆP	2 500 ˆP	3 000 ˆP	4 000 ˆP	5 000 ˆP	10 000 ˆP	20 000 ˆP
Orange SMART na kartę, Orange One, Orange Yes	czas na wykonywanie połączeń	5 dni	10 dni	25 dni	30 dni	40 dni	50 dni	100 dni	200 dni
	czas na odbieranie połączeń	7 dni	10 dni	6 m-cy	6 m-cy	12 m-cy	12 m-cy	12 m-cy	12 m-cy
Orange POP, Nowe Orange Go, Orange Free na kartę	czas na wykonywanie połączeń	2 dni	5 dni	31 dni	31 dni	40 dni	3 m-ce	5 m-cy	10 m-cy
	czas na odbieranie połączeń	7 dni	10 dni	6 m-cy	6 m-cy	12 m-cy	12 m-cy	12 m-cy	12 m-cy

* dla Zetafona z miesięcznym zobowiązaniem i Minutofona ważność wynosi 31 dni

2.8. Opis oferty „Doładuj konto Punktami PAYBACK” w ofercie na abonament w Mobilnej Sieci Orange

- 2.8.1. Do złożenia przez Abonenta, który jest Uczestnikiem Programu zamówienia dodatkowych środków przy wymianie Punktów PAYBACK w Mobilnej Sieci Orange w ofercie na abonamentem dochodzi poprzez wysłanie właściwej komendy SMS na bezpłatny numer 8071.

pakiety minut lub sms			
plan taryfowy	pakiety	cena w Punktach PAYBACK	komenda sms
Delfin w Orange, Delfin II w Orange	12 min lub 20 SMS	600 ˆP	Doładuj 6
Pelikan w Orange, Pelikan II w Orange	10 min lub 20 SMS	600 ˆP	Doładuj 6
Pantera w Orange, Pantera II w Orange	20 min lub 40 SMS	600 ˆP	Doładuj 6
pakiety złotych			
Orange Abonament	5 zł	500 ˆP	Doładuj 5

- 2.8.2. Po weryfikacji Uczestnika Programu, czyli sprawdzeniu czy spełnia on warunki skorzystania z oferty przedstawione w punkcie 2.6 niniejszego Regulaminu oraz sprawdzeniu czy posiada na swoim koncie punktowym w ramach Programu równowartość dodatkowych środków w Punktach PAYBACK, Uczestnik Programu otrzyma informację dotyczącą możliwości uzyskania rabatu, zgodnie z poniższymi zasadami.
- 2.8.3. W przypadku pozytywnej weryfikacji Uczestnika Programu i posiadania przez niego odpowiedniej liczby Punktów na punktowym koncie w ramach Programu:
 - 2.8.3.1. jego konto punktowe zostanie pomniejszone o wartość dodatkowych środków w Punktach PAYBACK.
 - 2.8.3.2. zostaną mu przyznane dodatkowe środki na numer msisdn, z którego wysłał SMS zgodnie z punktem 2.8.1
- 2.8.4. W przypadku negatywnej weryfikacji i braku odpowiedniej liczby Punktów na punktowym koncie w ramach Programu, umożliwiających otrzymanie dodatkowych środków Uczestnik Programu otrzyma informacje o braku możliwości realizacji doładowania
- 2.8.5. Poszczególne wartości minut wymiennalnych na sms lub złotych dodawane są do abonamentu Uczestnika i możliwe do wykorzystania zgodnie z okresem obowiązywania abonamentu.
- 2.9. Za dodatkowy limit czasu połączeń otrzymany w ramach rabatu w „Doładuj konto Punktami PAYBACK”, Uczestnikowi Programu nie są naliczane do konta punktowego w ramach Programu Punkty PAYBACK.
- 2.10. Reklamacje związane z realizacją niniejszej oferty należy składać pisemnie na adres: Orange Polska S.A., 02-326 Warszawa, al. Jerozolimskie 160 z dopiskiem: „DOŁADUJ KONTO PUNKTAMI PAYBACK”.
- 2.11. Treść niniejszego Regulaminu jest dostępna w siedzibie Operatora oraz na stronach internetowych pod adresem www.orange.pl.
- 2.12. Czas trwania niniejszej promocji: od 21 października 2014 r. do odwołania przez Operatora
- 2.13. Operator zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian treści niniejszego Regulaminu oraz zawieszenia lub zakończenia realizacji oferty – pod warunkiem, że nie naruszy to praw nabytych przez Abonentów - w każdym czasie i bez podania przyczyny przy zastosowaniu odpowiednich form informacji i zawiadomień Uczestników Programu PAYBACK.